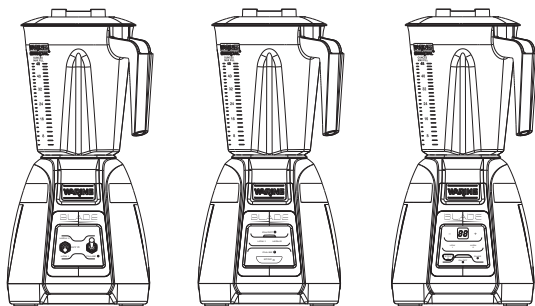


WARING[®] COMMERCIAL

BB300E/K SERIES
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LAS
BATIDORAS DE VASO DE LA SERIE BB300E/K
DIRECTIVES D'UTILISATION
DES BLENDERS DE LA SÉRIE BB300E/K
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МОДЕЛЕЙ СЕРИИ BB300E/K
SERIA BB300E/K INSTRUKCJA OBSŁUGI



BB300E/K

BB320E/K

BB340E/K

For your safety and continued enjoyment of this product,
always read the instruction book carefully before using.

Para su seguridad y para disfrutar plenamente de este producto,
siempre lea las instrucciones cuidadosamente antes de usarlo.

Afin que cet appareil vous procure en toute sécurité beaucoup de satisfaction,
lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser.

Перед использованием прибора подробно изучите руководство пользователя - это поможет избежать
возможных рисков, связанных с его использованием, и обеспечить долгий срок его службы.

Aby zapewnić bezpieczeństwo i dalszą radość z użytkowania tego produktu,
przed użyciem należy zawsze dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS.**
2. **Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.**
3. To protect against electrical hazards, do not immerse the blender base in water or other liquids.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Avoid contact with moving parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
8. The use of attachments, including canning jars, not recommended by the appliance manufacturer may cause hazards.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, where it can inadvertently be pulled on or tripped over or touch hot surfaces, which could damage the cord.
11. Keep hands and utensils out of container while blending, to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage to the blender. A rubber scraper may be used, but must be used only when the blender is not running.

12. Blades are SHARP. Handle carefully.
13. Always operate blender with cover in place.
14. Always operate blender with jar pad in place.
15. **CAUTION:** This blender is not intended for use with hot liquids or ingredients.
16. Do not fill above MAX FILL line for blending.
17. Not for waterjet cleaning.
18. Ensure the jar coupler and motor coupler are aligned and engaged before operating. If unable to engage, remove jar and shake contents, then try again.
19. The jar coupler and motor coupler may be hot after running; do not touch.
20. Replace jar pad if worn with groove.
21. Always use HIGH speed for crushing ice.
22. If the jar overflows during blending, there is too much liquid/ingredients in the jar. Stop blending, remove enough liquid/ingredients to below MAX FILL line, and continue blending. Do not operate if overflowing.
23. DO NOT use carbonated liquids in the blender jar or any blending container. Using carbonated liquids in the blender jar or any blending container may result in injury.
24. DO NOT blend oil or oil-based products such as peanut butter for longer than 5 minutes.
25. Never remove blender jar from base unit until the blade and coupling have completely stopped.
26. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, office and other working environments; farmhouses; by clients in hotels, motels and other residential-type environments; bed and breakfast-type environments.
27. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not

be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Correct Disposal of this Product



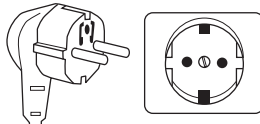
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

TO ENSURE PROPER USE OF THIS UNIT, PLEASE SEE IMPORTANT GROUNDING INSTRUCTIONS BELOW. PRIMARY COUNTRIES USING THE DIFFERENT PLUG TYPES ARE LISTED FOR REFERENCE ONLY. REFER TO THE ACTUAL UNIT TO DETERMINE WHICH PLUG TYPE IS APPLICABLE.

TYPE F PLUG

(GERMANY, AUSTRIA, NETHERLANDS,
SWEDEN, NORWAY, FINLAND,
PORTUGAL, SPAIN, EASTERN EUROPE)

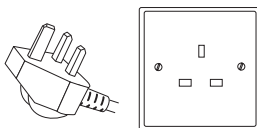
This grounded plug has two round prongs and there are two grounding clips on the sides of the socket. This plug is non-polarized so the plug can be inserted in either direction into the socket. Grounding is accomplished when the clips on the socket meet the contact on the plug. Ensure that the plug is fully inserted.



TYPE G PLUG

(UNITED KINGDOM, IRELAND,
CYPRUS, MALTA, MALAYSIA,
SINGAPORE AND HONG KONG)

This grounded plug has three rectangular prongs that form a triangle. Line up the prongs to the socket and ensure that the plug is fully inserted. This plug is also fuse-protected for power surges.



IMPORTANT UK WIRING INSTRUCTIONS

This appliance is supplied with a . tted plug; however, for your information, should you wish to change the plug, the wires in the mains lead of the appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and Yellow: Earth

Blue: Neutral

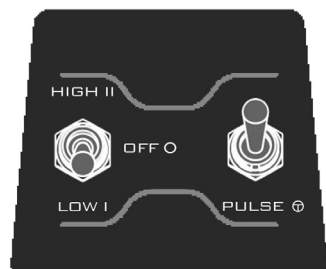
Brown: Live

WARNING: The severed plug should be disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a 13A socket. As the colours of the mains lead of this appliance may not correspond to the coloured markings identifying terminals in your plug, proceed as follows: The wire that is coloured Green and Yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol or coloured Green or Green and Yellow. The wire that is coloured Blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black or Blue. The wire that is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L, or coloured Red or Brown.

NOTE: If the terminals of the plug are unmarked or if you are in any doubt, consult a qualified electrician. If a BS1363 Fused Plug is used, this must be fitted with the correct amperage fuse – 13A. This applies to UK models only.

BB300 OPERATION

1. Before starting, make sure that the blender is unplugged.
2. Put ingredients into container and cover it. Do not fill above MAX FILL line.
3. With the switch in the OFF position, place container on blender base. Place jar lid on



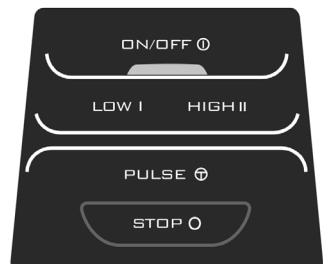
top of container. Be sure container is fully seated and that drive coupling is properly engaged. Plug blender cord into outlet.

4. This blender has 2 speed settings: HIGH and LOW. Press toggle switch to desired position. To crush ice, always use HIGH speed setting.
5. When finished blending, set toggle switch to OFF position.
6. This blender is equipped with a PULSE option. Hold toggle switch in down position to engage PULSE function. Unit will run on HIGH speed until the toggle switch is released.
7. **Allow motor to come to a complete stop before removing container from blender base. Never place the container on the motor base or remove it from the motor base while motor is running.**
8. Always hold container with one hand when starting and while blending. **Never operate without jar lid.**
9. Wash and dry container after each use. See Cleaning and Sanitizing Instructions.
10. Unplug to turn off all power to blender.

BB320 OPERATION

Follow steps 1–3 from BB300 instructions.

4. This blender is equipped with an electronic membrane keypad. The keypad has HIGH, LOW, STOP and PULSE buttons. Always use HIGH speed for crushing ice.



5. Press ON/OFF button; the blue LED light will turn on.
6. For continuous operation, press either the LOW or HIGH button. When finished blending, press STOP. For momentary operation, press the PULSE button; motor will run on HIGH speed until the button is released.

7. **Allow motor to come to a complete stop before removing container from blender base. Never place the container on the motor base or remove it from the motor base while motor is running.**
8. Always hold container with one hand when starting and while blending. **Never operate without jar lid.**
9. Wash and dry container after each use. See Cleaning and Sanitizing Instructions.
10. Unplug to turn off all power to blender.

BB340 OPERATION

Follow steps 1–3 from BB300 instructions.

4. This blender is equipped with an electronic membrane keypad. The keypad has HIGH, LOW, STOP and PULSE buttons, as well as a 99-second countdown timer with + and – buttons. Always use HIGH speed for crushing ice. The blender can operate in two modes: timer mode and continuous mode.



5. For timer mode, press the ON/OFF button. Press the + or – button to set the desired time. The electronic timer will indicate runtime in 1-second intervals up to a maximum of 99 seconds. After the desired time is set, press HIGH or LOW to start the blender. The timer will count down to 0 in 1-second intervals and blender will shut off. Pressing the PULSE button or the STOP button will override the timer and the blender will stop regardless of time left on timer.
6. If the STOP button is pressed, the timer function will turn off and the unit will return to continuous mode. To reactivate timer, press + or – button. When using the electronic timer again, the initial time will be the last time set. **NOTE:** If unit has been unplugged, the timer will default back to 5 seconds.

7. For continuous operation, press either the LOW or HIGH button when timer is not lit. If the timer is lit and you want to use continuous mode, press the STOP button and proceed. When finished blending, press STOP. For momentary operation, press the PULSE button. Motor will run on HIGH speed until the button is released. Blue LED light will blink while in operation.

NOTE: This blender utilizes a Slow Start™ feature. When beginning HIGH or LOW operation, the unit will start in a lower speed for 1 second and then switch to the full selected speed. PULSE utilizes a .5-second Slow Start™. This allows for a more even blending of ingredients in container.

8. **Allow motor to come to a complete stop before removing container from blender base. Never place the container on the motor base or remove it from the motor base while motor is running.**
9. Always hold container with one hand when starting and while blending. **Never operate without jar lid.**
10. Wash and dry container after each use. See Cleaning and Sanitizing Instructions.
11. Unplug to turn off all power to blender.

RESETTING THERMAL PROTECTION

- Your blender is equipped with a manual reset switch to protect the motor from overheating.
- If your blender stops running under heavy use, press the ON/OFF button and unplug the power cord. Empty the blender container of all its contents and allow approximately 5 to 10 minutes for the motor to cool down.
- Plug the power cord back into the outlet and continue blending.
- If your blender does not function properly following this procedure, discontinue use and contact a certified Waring Customer Service Center.

CLEANING AND SANITIZING INSTRUCTIONS

THE CONTAINER MUST BE CLEANED AND DRIED AFTER EACH USE OF THE BLENDER ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

FAILURE TO DO SO MAY ALLOW RESIDUE OF PROCESSED MATERIAL TO COLLECT ON THE INTERNAL SEALS OF THE BLADE ASSEMBLY, RENDERING THEM INEFFECTIVE.

- Wash, rinse, sanitize and dry container prior to initial use and whenever it will not be used again within a period of 1 hour.
- Wash and rinse container and blade assembly after each use.
- Clean and sanitize motor base prior to initial use and after each use.
- Washing solutions based on non-sudsing detergents and chlorine-based sanitizing solutions having a minimum chlorine concentration of 100 PPM are recommended.

The following washing, rinsing, and sanitizing solutions, or their equivalents, may be used. The sanitizing dilutions are based on the hypochlorite concentration of the bleach. The dilutions for two commonly available bleach concentrations are:

- Hypochlorite: 5.25% – 3 teaspoons bleach per gallon of water
- Hypochlorite: 8.25% – 2 teaspoons bleach per gallon of water

In repetitive batch-processing applications, frequent cleaning of the container will prolong the life of the blade assembly. In no case should actual running time between cleanings exceed one-half hour. Do not use container to store processed foods or beverages.

TO WASH AND RINSE CONTAINER

1. REMOVE CONTAINER FROM MOTOR BASE. Remove lid. Rinse container interior and lid under running water. Add washing solution to container. Scrub and flush out the container interior and lid to dislodge and remove as much food residue as possible. Empty container.
2. Wipe down exterior of container with a soft cloth or sponge dampened with washing solution. Wash lid and lid insert in fresh washing solution. Fill container one-quarter full with fresh washing solution, cover (with lid only), place on motor base and run on HIGH speed for two (2) minutes. Empty container.
3. Repeat step 2 using clean rinse water in place of washing solution.

IMPORTANT

NOTE: IN ORDER TO MINIMIZE POSSIBILITY OF SCALDING, TEMPERATURE OF WASHING SOLUTION AND RINSE WATER MUST NOT EXCEED 115°F (46°C), AND QUANTITY USED MUST NOT EXCEED ONE-QUARTER CONTAINER FULL.

TO SANITIZE AND DRY CONTAINER

1. Wipe down exterior of container with a soft cloth or sponge dampened with sanitizing solution.
2. Fill container with sanitizing solution, cover, place on motor base, and run on HIGH speed for two (2) minutes. Empty container. Dislodge any residual moisture from blade assembly by placing empty container on motor base and running on HIGH speed for two (2) seconds.
3. Sanitize lid and lid insert by immersing in sanitizing solution for two (2) minutes.
4. Do not rinse container, lid, or lid insert after sanitizing is completed. Allow parts to air-dry.

TO CLEAN AND SANITIZE MOTOR BASE

1. UNPLUG POWER CORD. Wipe down exterior surfaces of motor base with soft cloths or sponges dampened with washing solution, rinse water, and sanitizing solution. Prevent liquid from running into motor base by wringing all excess moisture from cloths or sponges before using them.

DO NOT IMMERSER MOTOR BASE IN WASHING SOLUTION, RINSE WATER OR SANITIZING SOLUTION.

2. Allow motor base to air-dry before using.

MAINTENANCE

- MOTOR

Not for waterjet cleaning.

The motor requires no greasing or oiling. Sealed-in lubrication gives the unit lifetime smooth operation.

- POWER SUPPLY CORD

The power supply cord should not be replaced by the end user. The power supply cord should only be replaced by the manufacturer's authorized importer (or, in the United States and Canada, by an authorized service center).

For repairs or further questions, please contact the manufacturer's authorized importer (or, in the United States and Canada, an authorized service center).

For service and repair, this product must be sent to Waring Products or an authorized repair center.

WARRANTY

For Waring products sold outside of the U.S. and Canada, the warranty is the responsibility of the local importer or distributor.

This warranty may vary according to local regulations.

WARNING: This warranty is VOID if appliance is used on Direct Current (DC).

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES


Al usar aparatos eléctricos, siempre debe tomar precauciones básicas de seguridad, incluso las siguientes:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. **Desconecte el aparato cuando no está en uso, antes de instalar/sacar piezas y antes de limpiarlo.**
3. Para reducir el riesgo de electrocución, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
4. Los niños o las personas que carezcan de la experiencia o de los conocimientos necesarios para manipular el aparato, o aquellas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas, no deben utilizar el aparato sin la supervisión o la dirección de una persona responsable por su seguridad.
5. No permita que los niños jueguen con este aparato.
6. Evite el contacto con las piezas móviles.
7. No utilice este aparato si el cable o la clavija estuviesen dañados, después de que hubiese funcionado mal o que se hubiese caído o si estuviese dañado; regréselo a un centro de servicio autorizado para su revisión, reparación o ajuste.
8. El uso de accesorios, incluso frascos para conservas, no recomendados por el fabricante, presenta un peligro.
9. No lo utilice en exteriores.
10. No permita que el cable cuelgue del borde de la encimera o de la mesa, donde niños lo puedan jalar o tropezar, ni que haga contacto con superficies calientes.
11. Para reducir el riesgo de herida seria o de daño al aparato, mantenga las manos y los utensilios fuera del vaso durante el funcionamiento. Se podrá usar una espátula de goma, siempre que el aparato esté apagado.
12. Las cuchillas son MUY FILOSAS; manipúlelas con mucho cuidado.

13. No encienda el aparato a menos que la tapa esté debidamente puesta.
14. No utilice el aparato a menos que el cojinete amortiguador esté debidamente puesto.
15. **PRECAUCIÓN:** esta batidora de vaso no ha sido diseñada para procesar ingredientes/líquidos calientes.
16. No llene el vaso más allá de la línea de llenado máximo "MAX FILL LINE".
17. No lo lave a chorro.
18. Asegúrese de que los acopladores del vaso y del motor estén debidamente alineados y engranados antes de poner el aparato en funcionamiento. Si no logra engranarlos, retire el vaso, agite el contenido e intente otra vez.
19. Los acopladores del vaso y del motor pueden estar calientes después del uso; no los toque.
20. Reemplace el cojinete amortiguador si está desgastado.
21. Siempre utilice la velocidad alta (HIGH) para picar hielo.
22. En caso de derrame, apague el aparato y vacíe parcialmente el vaso, de manera que el líquido o los ingredientes no pasen la línea "MAX". Interrumpa el uso en caso de derrame.
23. NO procese líquidos carbonatados con este aparato ni con ninguna otra batidora de vaso; esto puede causar heridas.
24. NO licue aceite o mezclas a base de aceite (p. ej. mantequilla de maní) por más de 5 minutos.
25. Espere hasta que el motor se haya detenido completamente y que las cuchillas estén inmóviles antes de retirar el vaso de la base.
26. Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares, como por ejemplo: las cocinas reservadas para los empleados de oficina y tienda; las granjas; los cuartos de hotel, motel y otros entornos residenciales; las pensiones.

27. **PRECAUCIÓN:** para evitar los riesgos inherentes al reinicio intempestivo del cortocircuito de seguridad (el dispositivo de protección térmica), este aparato no debe ser alimentado mediante un dispositivo de encendido/apagado exterior, tal como un temporizador, ni deber estar conectado a un circuito eléctrico que el proveedor de energía enciende y apaga a intervalos regulares.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

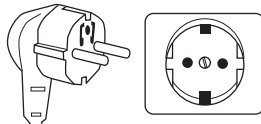
Reciclaje	
	Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse junto con los desechos domésticos en ningún país de la U.E. Para proteger el medio ambiente, evitar perjuicios a la salud pública resultantes de la eliminación de desechos no controlada y promover la utilización sostenible de los recursos materiales, recíclelo. Lleve el producto a un centro de reciclaje o un punto de recogida designado para su reciclado, o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos se asegurarán que el producto esté reciclado de manera ecológica.

SIGA LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN PARA ASEGURARSE DE QUE EL APARATO ESTÉ DEBIDAMENTE PUESTO A TIERRA. EL ENCHUFE, QUE VARIA SEGÚN EL MODELO, SIEMPRE DEBE ESTAR PUESTO A TIERRA. LA LISTA DE PAÍSES A CONTINUACIÓN NO ES EXHAUSTIVA. SIEMPRE AVERIGÜE EL TIPO DE ENCHUFE DEL APARATO.

ENCHUFE DE TIPO F

(ALEMANIA, AUSTRIA, PAÍSES BAJOS, SUECIA, NORUEGA, FINLANDIA, PORTUGAL, ESPAÑA, EUROPA DEL ESTE)

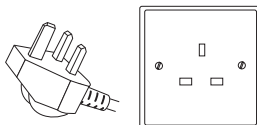
Clavija con dos patas cilíndricas. Hay un polo de puesta a tierra en ambos lados de la toma de corriente. Este tipo de enchufe no está polarizado. Por lo tanto, encajará en la toma de corriente de cualquiera manera. La conexión a tierra se logra introduciendo la clavija en la toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe esté debidamente introducido en la toma de corriente.



ENCHUFE DE TIPO G

(REINO UNIDO, IRLANDA, CHIPRE, MALTA, MALASIA, SINGAPUR, HONG KONG)

Enchufe con tres patas rectangulares que forman un triángulo. Asegúrese de que el enchufe esté debidamente introducido en la toma de corriente. Este enchufe protege contra el sobrevoltaje.



IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE CABLEADO EN EL REINO UNIDO

El cable de este aparato está equipado con una clavija estándar. Si fuera necesario cambiar la clavija, siga las instrucciones siguientes. Los alambres adentro del cable de alimentación vienen codificados en colores de acuerdo con el código siguiente:

Verde/Amarillo = Tierra

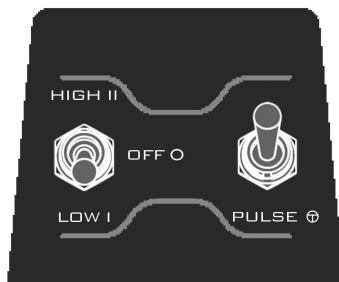
Azul = Neutro

Marrón = Vivo

ADVERTENCIA: para evitar todo riesgo de descarga eléctrica, tire la clavija a la basura inmediatamente después de haberla cortado y nunca la enchufe en una toma de corriente de 13 amperios. Puede que los colores de los alambres no coincidan con los colores que identifican los terminales de la nueva clavija. De ser así, siga los pasos siguientes para cambiar la clavija: conecte el alambre verde/amarillo al terminal marcado E, identificado con la señal de tierra, de color verde o de color verde/amarillo. Conecte el alambre azul al terminal marcado N, de color negro o de color azul. Conecte el alambre marrón al terminal marcado L, de color rojo o de color marrón.

NOTA: si los terminales no estuviesen identificados o en caso de duda, comuníquese con un electricista calificado. Si desea usar una clavija con fusible de tipo BS1363, utilice un fusible de 13 amperios. Estas instrucciones se aplican a los modelos diseñados para el Reino Unido únicamente.

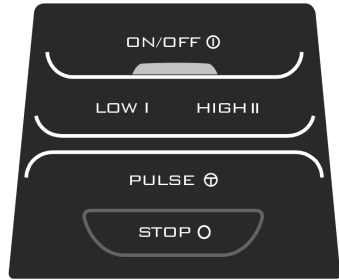
OPERACIÓN – MODELO BB300



1. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado.
2. Ponga los ingredientes en el vaso y cierra la tapa. No llene el vaso más allá de la línea de llenado máximo “MAX FILL LINE”.
3. Coloque el vaso sobre la base, tras haberse asegurado de que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF). Cierre la tapa. Asegúrese de que el vaso esté debidamente asentada sobre la base y de que el acoplamiento de transmisión esté debidamente engranado. Conecte el cable a una toma de corriente.
4. Este aparato cuenta con dos velocidades: alta (HIGH) y baja (LOW). Ponga el interruptor en la posición deseada para encender el aparato. Nota: utilice la velocidad alta (HIGH) para picar hielo.
5. Para apagar el aparato, ponga el interruptor en la posición de apagado (OFF).
6. Esta batidora de vaso también cuenta con una función de pulso. Para utilizar la función de pulso, accione el interruptor hacia abajo (PULSE); el aparato funcionará a velocidad alta hasta que suelte el interruptor.
7. **Permita que el motor se detenga completamente antes de retirar el vaso de la base. Nunca instale/ retire el vaso mientras el motor está encendido.**
8. Siempre sostenga el vaso con una mano durante el funcionamiento. **Nunca haga funcionar la batidora de vaso sin la tapa puesta.**
9. Lave y seque el vaso después de cada uso. (véase las instrucciones de limpieza y desinfección).
10. Desconecte el cable de la toma de corriente para cortar la corriente.

OPERACIÓN – MODELO BB320

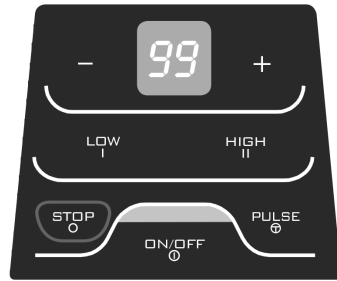
Siga los pasos 1–3 de la sección “Operación – Modelo BB300”.



- Este modelo cuenta con un panel de control táctil electrónico. El panel de control electrónico incluye cuatro botones: HIGH (alto), LOW (bajo), STOP (pausa) y PULSE (pulso). Siempre utilice la velocidad alta (HIGH) para picar hielo.
- Oprima el botón ON/OFF; el indicador luminoso azul se encenderá.
- Para encender el motor, oprima el botón de velocidad deseado, LOW (bajo) o HIGH (alto). Para apagar el aparato, oprima el botón STOP. Para usar la función de pulso, oprima el botón PULSE; el motor funcionará a velocidad alta hasta que suelte el botón.
- Permita que el motor se detenga completamente antes de retirar el vaso de la base. Nunca instale/ retire el vaso mientras el motor está encendido.**
- Siempre sostenga el vaso con una mano durante el funcionamiento. **Nunca haga funcionar la batidora de vaso sin la tapa puesta.**
- Lave y seque el vaso después de cada uso. (véase las instrucciones de limpieza y desinfección).
- Desconecte el cable de la toma de corriente para cortar la corriente.

OPERACIÓN – MODELO BB340

Siga los pasos 1–3 de la sección “Operación – Modelo BB300”.



- Este modelo cuenta con un panel de control táctil electrónico. El panel de control electrónico incluye cuatro botones – HIGH (alto), LOW (bajo), STOP (pausa) y PULSE (pulso) – así como botones de ajuste del temporizador de 99 segundos. Siempre utilice la velocidad alta (HIGH) para picar hielo. La batidora de vaso puede funcionar con o sin temporizador.
- Oprima el botón ON/OFF. Para fijar el temporizador, oprima repetidamente el botón +/- . El temporizador electrónico indicará el tiempo prefijado, en incrementos de 1 segundo, hasta 99 segundos. Después de fijar el temporizador, oprima el botón LOW o HIGH para poner la batidora de vaso en marcha. El temporizador de cuenta regresiva se apagará al final del tiempo prefijado. Para apagar el aparato, incluso antes del tiempo prefijado, oprima el botón PULSE o STOP.
- Oprimir el botón STOP desactivará el temporizador. Para volver a activar el temporizador, oprima el botón + o -. El temporizador se pondrá en marcha otra vez, desde el principio del tiempo prefijado. Nota: si desconecta el aparato, el temporizador regresará al tiempo por defecto: 5 segundos.
- Para encender el aparato sin usar el temporizador, oprima directamente el botón LOW o HIGH. Si el temporizador está encendido (la pantalla estará iluminada), oprima el botón STOP antes de oprimir el botón de velocidad deseado. Para apagar el aparato, oprima el botón STOP. Para usar la función de pulso, oprima el botón PULSE; el aparato funcionará a

velocidad alta hasta que se suelte el botón. El indicador luminoso azul parpadeará durante el uso.

NOTA: esta batidora de vaso está equipada con el sistema de arranque lento Slow Start™. Siempre se pondrá en marcha a velocidad muy baja y luego, después de un segundo, alcanzará la velocidad escogida. Este plazo es de solamente medio segundo con la función de pulso, lo que permite obtener resultados más homogéneos.

8. **Permita que el motor se detenga completamente antes de retirar el vaso de la base. Nunca instale/ retire el vaso mientras el motor está encendido.**
9. Siempre sostenga el vaso con una mano durante el funcionamiento. **Nunca haga funcionar la batidora de vaso sin la tapa puesta.**
10. Lave y seque el vaso después de cada uso. (véase las instrucciones de limpieza y desinfección).
11. Desconecte el cable de la toma de corriente para cortar la corriente.

DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN DEL MOTOR

- Su aparato cuenta con un dispositivo de protección térmica que apaga automáticamente el motor en caso de recalentamiento.
- Si el aparato se apaga repentinamente, apáguelo (“OFF”) y desconecte el cable de la toma de corriente. Vacíe el vaso y permita que el motor se enfríe por 5–10 minutos.
- Cuando el motor esté frío, vuelva a conectar el aparato y siga licuando.
- Si el aparato no funcionara debidamente después de seguir estos pasos, deje de usarlo y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

LIMPIE Y SEQUE EL VASO DESPUÉS DE CADA USO, SEGÚN SE INDICA A CONTINUACIÓN.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR UNA ACUMULACIÓN DE RESIDUOS SOBRE LOS SELLOS INTERNOS DE LA CUCHILLA, PERJUDICANDO SU BUEN FUNCIONAMIENTO.

- Lave, enjuague, desinfecte y seque el vaso antes del primer uso y después de cada uso, a menos que vuelva a utilizarlo dentro de la hora siguiente.
- Lave y seque el vaso y el juego de cuchillas después de cada uso.
- Limpie y desinfecte el bloque-motor antes del primer uso y después de cada uso.
- Recomendamos que use soluciones limpiadoras a base de detergente sin espuma y soluciones desinfectantes con una concentración mínima de cloro de 100 ppm.

Se podrán usar las soluciones siguientes o sus equivalentes: la proporción exacta de agua/cloro dependerá de la concentración de hipoclorito en el cloro. Proporciones para los productos más comunes:

- 5,25 % de hipoclorito: 3 cucharaditas (15 ml) de cloro por 3,8 L de agua
- 8,28% de hipoclorito: 2 cucharaditas (10 ml) de cloro por 3,8 L de agua

Limpiar el vaso frecuentemente incrementará la vida útil de las cuchillas.

Nunca debe transcurrir más de media hora entre dos limpiezas. No guarde alimentos procesados/líquidos en el vaso.

LIMPIEZA DEL VASO

1. **RETIRE EL VASO DE LA BASE.** Saque la tapa. Enjuague el interior del vaso y la tapa. Llene el vaso con solución limpiadora. Restriegue la tapa y el interior del vaso con un cepillo para quitar los residuos de alimentos. Vacíe el contenido.

2. Restriegue el exterior del vaso con un paño suave o una esponja empapada en solución limpiadora. Lave la tapa y el tapón en solución limpiadora fresca. Llene el vaso hasta un cuarto de su capacidad con solución limpiadora fresca, cierre la tapa (sin el tapón puesto) y ponga el vaso sobre la base. Haga funcionar el aparato a velocidad alta durante 2 minutos. Vacíe el contenido.
3. Repita el paso 2 con agua en vez de solución limpiadora.

IMPORTANTE

NOTA: ASEGÚRESE DE QUE LA TEMPERATURA DE LA SOLUCIÓN LIMPIADORA O DEL AGUA NO EXCEDA 45 °C Y NO LLENE EL VASO MÁS DE LO INDICADO.

DESINFECCIÓN Y SECADO DEL VASO

1. Restriegue el exterior del vaso con un paño suave o una esponja empapada en solución desinfectante.
2. Llene el vaso con solución desinfectante, cierre la tapa y ponga el vaso sobre la base. Haga funcionar el aparato a velocidad alta por 2 minutos. Vacíe el contenido. Regrese el vaso vacío sobre la base y haga funcionar el aparato a velocidad alta durante 2 segundos para secar las cuchillas.
3. Nota: para desinfectar la tapa y el tapón, déjelos en solución desinfectante durante 2 minutos.
4. No enjuague el vaso, la tapa ni el tapón después de desinfectarlos; permita que se sequen al aire libre.

LIMPIEZA DEL BLOQUE-MOTOR

1. DESCONECTE EL CABLE DE LA TOMA DE CORRIENTE. Limpie la carcasa con un paño suave o una esponja humedecidos en solución limpiadora, agua y solución desinfectante, sucesivamente. Importante: estruje bien la esponja o el paño para evitar que el líquido penetre en el aparato.

NO SUMERJA LA BASE EN SOLUCIÓN LIMPIADORA, AGUA O SOLUCIÓN DESINFECTANTE.

2. Permita que la base se seque antes de usar el aparato.

MANTENIMIENTO

- Bloque-motor

No lo lave a chorro.

El motor no requiere lubricación de ningún tipo. Está lubricado de por vida y sellado para asegurar un funcionamiento fluido todo a lo largo de la vida del aparato.

- Cable

Se prohíbe el reemplazo del cable por el usuario. El cable eléctrico solamente puede ser reemplazado por el distribuidor autorizado (o en los EE.UU. y en Canadá, por un centro de servicio autorizado).

Para más información, comuníquese con el distribuidor autorizado (o en los EE.UU. y en Canadá, con un centro de servicio autorizado).

Para servicio y reparación, envíe este producto a Waring Products o a un centro de servicio autorizado.

GARANTÍA

La garantía de los productos Waring adquiridos fuera de los Estados Unidos y del Canadá es la responsabilidad del importador/distribuidor local.

Los derechos de garantía pueden variar según las regulaciones locales.

ADVERTENCIA: utilizar este aparato con corriente continua (C.C.) invalidará la garantía.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'appareils électriques requiert la prise de précautions élémentaires, parmi lesquelles les suivantes :

1. **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. **Débrancher après usage et avant toute manipulation ou entretien.**
3. Afin de prévenir tout risque de choc électrique, ne jamais placer l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants ou des personnes atteintes de certains handicaps physiques, mentaux ou sensoriels, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité leur en ait expliqué le fonctionnement ou les encadre.
5. Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
6. Éviter tout contact avec les éléments en mouvement.
7. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est abîmé ou après qu'il soit tombé. Le renvoyer à un service après-vente autorisé afin qu'il soit inspecté, réparé ou réglé au besoin.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant, y compris de bocaux à conserves, peut entraîner des risques pour l'utilisateur.
9. Ne pas utiliser l'appareil à l'air libre.
10. Ne pas laisser le cordon pendre du comptoir ou de la table ; un enfant pourrait le tirer ou trébucher dessus par inadvertance. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.
11. Garder les mains et les ustensiles éloignés du bol pendant l'utilisation afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommages. Vous pouvez utiliser une spatule en plastique, mais seulement une fois que l'appareil est arrêté.
12. Les lames sont TRÈS AIGUISÉES ; les manipuler avec précaution.

13. Toujours fermer le couvercle avant de mettre l'appareil en marche.
14. Ne pas utiliser l'appareil sans le coussin amortisseur.
15. **MISE EN GARDE** : cet appareil n'a pas été conçu pour le mélange d'ingrédients ou de liquides chauds.
16. Ne pas remplir au-delà de la ligne de remplissage maximum ("MAX FILL LINE").
17. Ne pas laver au jet haute pression.
18. S'assurer que l'accouplement entre le bol et l'arbre moteur est bien engagé avant de mettre l'appareil en marche. En cas de problème, retirer le bol du socle, le secouer, puis essayer à nouveau.
19. Les pièces d'accouplement peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation ; ne pas les toucher.
20. Remplacer le coussin amortisseur en cas d'usure ou de dommage.
21. Toujours utiliser la vitesse rapide (HIGH) pour piler la glace.
22. En cas de débordement, arrêter l'appareil et vider partiellement le bol de façon à ce que le liquide ou les ingrédients ne dépassent pas la ligne de remplissage maximum ("MAX FILL LINE"). Ne pas continuer à mélanger si le bol déborde.
23. NE PAS utiliser l'appareil ni aucun autre blender pour mélanger des liquides gazeux ; cela pourrait provoquer des blessures.
24. NE PAS mélanger d'huile ou de préparations à base d'huile, comme le beurre de cacahuète, pendant plus de 5 minutes.
25. Ne jamais retirer le bol du socle avant l'arrêt complet du moteur et du couteau.
26. Cet appareil a été conçu pour usage domestique ou autres applications similaires comme : les cuisines réservées aux employés de bureau et de magasin ; les fermes ; les chambres d'hôtel, motel et autres environnements de type résidentiel ; les chambres d'hôtes.

27. **MISE EN GARDE** : afin d'éviter les risques liés au réarmement intempestif du coupe-circuit de sécurité (le dispositif de protection anti-surchauffe), cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif de marche/arrêt externe tel qu'une minuterie, ou être connecté à un circuit régulièrement mis sous et hors tension par le fournisseur électrique.

GARDER CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut



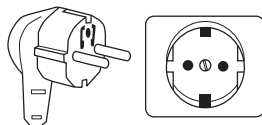
Le symbole ci-contre indique que, dans toute l'U.E., ce produit ne doit pas être mis au rebut avec le reste des ordures ménagères. Afin de protéger l'environnement et la santé publique contre les décharges non réglementées et promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles, recyclez-le. Veuillez apporter l'appareil à un centre de collecte et recyclage des déchets d'équipement électrique, ou bien contacter le revendeur. Ils seront en mesure de recycler l'appareil dans le respect de l'environnement.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AFIN D'ASSURER LA MISE À LA TERRE ADÉQUATE DE L'APPAREIL. LA PRISE DE L'APPAREIL, QUI VARIE D'UN PAYS À L'AUTRE, DOIT TOUJOURS ÊTRE MISE À LA TERRE. LA LISTE DE PAYS CI-DESSOUS EST À TITRE INDICATIF. VÉRIFIER LE TYPE DE PRISE DE L'APPAREIL.

PRISE DE TYPE F

(ALLEMAGNE, AUTRICHE, PAYS BAS, SUÈDE, NORVÈGE, FINLANDE, PORTUGAL, ESPAGNE, EUROPE DE L'EST)

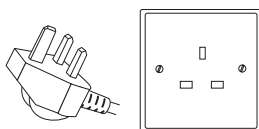
Priise dotée de deux broches cylindriques. Cette fiche n'est pas polarisée, si bien qu'elle peut s'insérer dans la prise dans n'importe quel sens. La mise à la terre se fait quand les bornes de la prise entrent en contact avec les ergots de mise à la terre qui se trouvent à l'intérieur de la prise murale. Assurez-vous que la prise est bien insérée dans la prise de courant.



PRISE DE TYPE G

(ROYAUME UNI, IRLANDE, CHYPRE, MALTE, MALAISIE, SINGAPOUR, HONG KONG)

Priise anglaise dotée de trois broches rectangulaires formant un triangle. S'assurer que la prise est bien insérée dans la prise murale. Cette fiche protège également contre les surtensions.



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE AU R.U.

Cet appareil est muni d'une fiche ajustée standard. Suivre les instructions suivantes si vous désirez changer la fiche. Les fils électriques à l'intérieur du cordon d'alimentation sont de trois couleurs :

Vert et jaune = Mise à terre

Bleu = Neutre

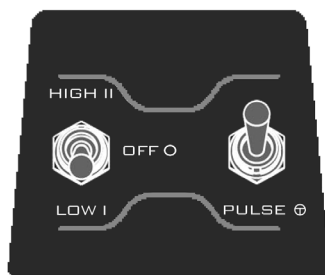
Marron = Sous tension.

AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout risque de choc électrique, veiller à jeter la fiche immédiatement l'avoir coupée et ne jamais la brancher dans une prise de courant de 13 ampères. Il se peut que la couleur des fils électriques ne corresponde pas à la couleur des bornes de la nouvelle fiche. Si c'était le cas : Connecter le fil vert/jaune à la borne identifiée par la lettre E, le symbole de terre , de couleur verte ou de couleur verte/jaune. Connecter le fil bleu à la borne identifiée par la lettre N ou de couleur noire ou bleue. Connecter le fil marron à la borne identifiée par la lettre L ou de couleur rouge ou marron.

REMARQUE : si les bornes de la nouvelle fiche ne comportent pas d'identification ou en cas de doute quelconque, contacter un électricien qualifié. Si vous utilisez une prise à trois broches de type BS1363, veiller à utiliser des fusibles de 13 ampères. Ces mesures s'adressent uniquement aux modèles conçus pour le Royaume Uni.

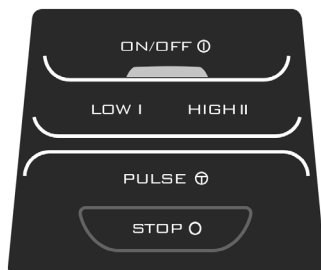
MODE D'EMPLOI DU MODÈLE BB300

1. Vérifier que l'appareil est débranché.
2. Mettre les ingrédients dans le bol et fermer le couvercle. Ne pas remplir au-delà de la ligne de remplissage maximal "MAX FILL LINE".
3. Placer le bol sur le socle, après avoir vérifié que l'interrupteur est à la position arrêt (OFF). Mettre le couvercle sur le bol. S'assurer que le bol est correctement installé et que l'accouplement avec l'arbre moteur est bien engagé. Brancher l'appareil.
4. L'appareil a deux vitesses : haute (HIGH) et basse (LOW). Mettre l'interrupteur à la position voulue pour mettre l'appareil en marche. Remarque : toujours utiliser la vitesse rapide (HIGH) pour piler la glace.
5. Pour arrêter l'appareil, mettre l'interrupteur à la position arrêt (OFF).
6. Une fonction PULSE est également disponible. Pour l'utiliser, actionner l'interrupteur vers le bas (PULSE). l'appareil fonctionnera à haute vitesse jusqu'à ce que vous relâchiez l'interrupteur.
7. **Attendre que le moteur se soit complètement arrêté avant de retirer le bol du socle. Ne jamais placer ou retirer le bol alors que le moteur tourne.**
8. Tenir le bol d'une main lors du démarrage et pendant le fonctionnement. **Ne pas utiliser l'appareil sans le couvercle.**
9. Laver et sécher le bol après usage. (voir les instructions de nettoyage et de désinfection).
10. Débrancher l'appareil pour couper l'alimentation électrique.



MODE D'EMPLOI DU MODÈLE BB320

Suivre les étapes 1–3 des directives d'utilisation du modèle BB300.



4. L'appareil est équipé d'une panneau de contrôle électronique Le panneau de contrôle inclut 4 touches : HIGH (haute vitesse), LOW (basse vitesse), STOP (pause) et PULSE (Pulse). Toujours utiliser la haute vitesse (HIGH) pour piler la glace.
5. Appuyer sur la touche ON/OFF ; le voyant lumineux bleu s'allumera.
6. Pour faire fonctionner l'appareil en continu, appuyer sur la touche HIGH ou LOW. Pour arrêter l'appareil, appuyer sur la touche STOP. Pour faire fonctionner en intermittence, appuyer sur la touche PULSE ; le moteur tournera à haute vitesse jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.
7. **Attendre que le moteur se soit complètement arrêté avant de retirer le bol du socle. Ne jamais placer ou retirer le bol alors que le moteur tourne.**
8. Tenir le bol d'une main lors du démarrage et pendant le fonctionnement. **Ne pas utiliser l'appareil sans le couvercle.**
9. Laver et sécher le bol après usage. (voir les instructions de nettoyage et de désinfection).
10. Débrancher l'appareil pour couper l'alimentation électrique.

MODE D'EMPLOI DU MODÈLE BB340

Suivre les étapes 1–3 des directives d'utilisation du modèle BB300.



4. L'appareil est équipé d'une panneau de contrôle électronique Le panneau de contrôle inclut les touches de commande HIGH (haute vitesse), LOW (basse vitesse), STOP (pause) et PULSE (pulse) ainsi que deux boutons +/- de réglage de la minuterie de 99 secondes. Toujours utiliser la haute vitesse (HIGH) pour piler la glace. L'appareil peut fonctionner avec ou sans minuterie.
5. Pour utiliser la minuterie: appuyer sur la touche ON/OFF. Utiliser les touches +/- pour régler la minuterie. L'écran indiquera le temps programmé, jusqu'à 99 secondes, en incréments d'une seconde. Une fois la minuterie réglée, appuyer sur la touche HIGH ou LOW pour mettre l'appareil en route à la vitesse voulue. La minuterie s'arrêtera une fois le temps programmé écoulé. Pour arrêter l'appareil, y compris avant la fin du temps programmé, appuyer sur la touche PULSE ou STOP.
6. Appuyer sur la touche STOP désactivera la minuterie. Pour la réactiver, appuyer la touche + ou -. La minuterie se remettra en marche et affichera le temps programmé total. Remarque : après avoir débranché l'appareil, la minuterie affichera le temps par défaut, soit 5 secondes.
7. Pour utiliser l'appareil sans la minuterie, appuyer sur la touche HIGH ou LOW. Si la minuterie est allumée (l'écran est illuminé), appuyer sur la touche STOP avant de choisir la vitesse voulue. Pour arrêter l'appareil, appuyer sur la touche STOP. Pour faire fonctionner l'appareil en intermittence, appuyer sur la touche

PULSE. L'appareil fonctionnera à haute vitesse jusqu'à ce que vous relâchiez la touche. Le voyant bleu clignotera pendant le fonctionnement.

REMARQUE : l'appareil est équipé du système de démarrage lent Slow Start™. Il se mettra toujours en marche à très basse vitesse puis, au bout d'une seconde, atteindra la vitesse voulue. Avec la fonction PULSE, cela ne prend qu'une demi-seconde. Cela produit des résultats plus homogènes.

8. **Attendre que le moteur se soit complètement arrêté avant de retirer le bol du socle. Ne jamais placer ou retirer le bol alors que le moteur tourne.**
9. Tenir le bol d'une main lors du démarrage et pendant le fonctionnement. **Ne pas utiliser l'appareil sans le couvercle.**
10. Laver et sécher le bol après utilisation (voir les instructions de nettoyage et de désinfection).
11. Débrancher l'appareil pour couper l'alimentation électrique.

DISPOSITIF DE PROTECTION DU MOTEUR

- Votre appareil est équipé d'un dispositif de protection thermique qui arrête le moteur automatiquement en cas de surchauffe.
- Si cela se produisait, arrêter (ON/OFF) et débrancher l'appareil. Vider le bol, puis laisser refroidir l'appareil pendant 5 à 10 minutes.
- Une fois le moteur refroidi, rebrancher l'appareil et continuer.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il se doit, cesser l'utilisation et contacter un service après-vente autorisé.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

LAVER ET SÉCHER LE BOL APRÈS CHAQUE UTILISATION, SELON LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UNE ACCUMULATION DE RÉSIDUS SUR LE MÉCANISME INTERNE DU COUTEAU, NUISANT À SON BON FONCTIONNEMENT.

- Nettoyer, rincer, désinfecter et sécher le bol avant de l'utiliser pour la première fois et après chaque utilisation, à moins que vous ne le réutilisiez dans l'heure qui suit.
- Laver et sécher le bol après chaque utilisation.
- Nettoyer et désinfecter le socle-moteur avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et après chaque utilisation.
- Nous recommandons l'utilisation d'une solution de nettoyage à base de détergent non moussant et d'une solution désinfectante à base de chlore, avec une concentration minimum de 100 ppm.

Vous pouvez utiliser les solutions suivantes ou leur équivalent : La proportion exacte d'eau/eau de javel dépendra de la concentration d'hypochlorite dans l'eau de javel. Proportions pour les produits les plus courants :

- 5,25 % d'hypochlorite : 3 c. à café (15 ml) d'eau de javel pour 3,8 L d'eau
- 8,25 % d'hypochlorite : 2 c. à café (15 ml) d'eau de javel pour 3,8 L d'eau

Le nettoyage régulier du bol augmentera la durée de vie du couteau. Il ne devrait jamais s'écouler plus d'une demi-heure entre deux nettoyages. Ne pas garder d'aliments ou de liquides dans le bol.

LAVAGE ET RINÇAGE DU BOL

1. **RETIRER LE BOL DU SOCLE.** Enlever le couvercle. Rincer l'intérieur du bol et le couvercle. Remplir le bol de solution de nettoyage. Nettoyer l'intérieur du bol et le couvercle à l'aide d'une brosse pour déloger les résidus. Vider.
2. Essuyer l'extérieur du bol à l'aide d'une éponge imprégnée de solution de nettoyage. Laver le couvercle et le bouchon avec une solution de nettoyage fraîche. Remplir le bol aux trois quart de solution de nettoyage, fermer le couvercle (sans le bouchon) et placer le bol sur le socle. Faire fonctionner l'appareil à haute vitesse pendant 2 minutes. Vider.
3. Répéter l'étape 2 avec de l'eau claire.

IMPORTANT

REMARQUE : VÉRIFIER QUE TEMPÉRATURE DE LA SOLUTION DE NETTOYAGE OU DE L'EAU NE DÉPASSE PAS 45°C ET NE PAS REMPLIR LE BOL AU-DELÀ DE LA QUANTITÉ INDIQUÉE.

DÉSINFECTION ET SÉCHAGE DU BOL

1. Essuyer l'extérieur du bol à l'aide d'une éponge imprégnée de solution désinfectante.
2. Remplir le bol de solution désinfectante, fermer le couvercle et placer le bol sur le socle. Faire fonctionner l'appareil à haute vitesse pendant 2 minutes. Vider. Remettre le bol sur le socle et faire fonctionner l'appareil à haute vitesse (HI) pendant 2 secondes pour sécher les lames.
3. Pour désinfecter le couvercle et le bouchon doseur, les faire tremper dans la solution désinfectante pendant 2 minutes.
4. Ne pas rincer le bol, le couvercle ou le bouchon doseur après les avoir désinfectés. les laisser sécher à l'air libre.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DU SOCLE-MOTEUR

1. **DÉBRANCHER L'APPAREIL.** Nettoyer successivement le socle à l'aide d'une éponge imbibée de solution de nettoyage, d'eau claire, puis de solution désinfectante. Bien essorer l'éponge pour éviter que le liquide ne pénètre dans le boîtier.

NE PAS SUBMERGER LE SOCLE DANS LA SOLUTION DE NETTOYAGE, L'EAU OU LA SOLUTION DÉSINFECTANTE.

2. Laisser sécher le socle à l'air libre avant de l'utiliser à nouveau.

ENTRETIEN

- **Socle**

Ne pas laver au jet haute pression.

Le moteur n'a pas besoin d'être lubrifié ni graissé. Il est équipé de roulements lubrifiés à vie qui assureront un fonctionnement fluide pendant toute la durée de vie de l'appareil.

- **Cordon**

L'utilisateur ne doit pas remplacer le cordon électrique.

Seul un distributeur autorisé (ou aux États-Unis et au Canada, un service après-vente agréé) peut remplacer le cordon électrique.

Pour plus d'informations, contacter le distributeur autorisé (ou aux États-Unis et au Canada, un service après-vente agréé).

Pour faire réviser/réparer ce produit, l'envoyer à Waring Products ou un service après-vente autorisé.

GARANTIE

La garantie des produits Waring vendus en dehors des États-Unis et du Canada est à la charge de l'importateur ou du distributeur local.

Les droits de garantie peuvent varier d'un pays ou d'une région à l'autre.

AVERTISSEMENT : brancher cet appareil sur Courant Continu (C.C.) annulera la garantie.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать меры предосторожности:

1. **ТЩАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**
2. **Если прибор не используется, перед установкой или снятием деталей и перед очисткой отключите его от сети питания.**
3. Для защиты от поражения электрическим током не погружайте основание блендера в воду или другие жидкости.
4. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими и умственными способностями, недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или были проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
5. Не позволяйте детям играть с прибором.
6. Не прикасайтесь к движущимся частям.
7. Запрещается использовать прибор с поврежденным проводом или вилкой при возникновении неисправностей, после падения или любого другого повреждения прибора. Отнесите прибор в ближайший специализированный сервисный центр для осмотра, ремонта или механической регулировки.
8. Производитель прибора не рекомендует использовать дополнительные приспособления, в том числе насадки для банок, так как это является опасным.
9. Запрещено использовать прибор вне помещения.
10. Следите, чтобы провод не свисал с края стола или рабочей поверхности, так как его можно случайно стянуть или споткнуться о него; также следите за тем, чтобы он не касался горячих поверхностей, которые могут повредить провод.
11. Во время смешивания следите за тем, чтобы пальцы и ладони не находились внутри емкости, чтобы предотвратить возможность получения тяжелой травмы и/или поломки блендера. Можно использовать резиновый скребок, но только при отключенном блендере.
12. Ножи **ОСТРЫЕ**. Обращайтесь с осторожностью!

13. Включайте блендер только с закрытой крышкой.
14. Включайте блендер только с установленной подставкой для чаши.
15. **ВНИМАНИЕ:** Блендер не предназначен для обработки горячих жидкостей или измельчения горячих ингредиентов.
16. Не заполняйте чашу для измельчения/смешивания продуктов выше отметки **МАКСИМАЛЬНОГО НАПОЛНЕНИЯ**.
17. Не подходит для очистки при помощи водяной струи.
18. Перед использованием блендера убедитесь в том, что муфты сопряжения на чаше и на двигателе совмещены, и чаша зафиксирована. Если зафиксировать чашу на двигателе не удастся, снимите чашу, встряхните содержимое и повторите попытку.
19. После использования муфты сопряжения чаши и двигателя могут быть горячими; не прикасайтесь к ним.
20. Подставку для чаши, изношенную до появления бороздки, необходимо заменить.
21. Измельчайте лед только на **ВЫСОКОЙ** скорости.
22. Если содержимое чаши переливается через край во время работы блендера, значит в чаше содержится слишком много жидкости/ингредиентов. Выключите блендер, слейте/удалите необходимое количество жидкости/ингредиентов, так чтобы уровень содержимого был ниже отметки **МАКСИМАЛЬНОГО НАПОЛНЕНИЯ**, после чего можно продолжать работу блендера. Не пользуйтесь блендером, если содержимое чаши переливается через край.
23. НЕ смешивайте газированные жидкости в чаше или любой другой емкости блендера. Смешивание газированных жидкостей в чаше или другой емкости блендера может привести к травмам.
24. **ЗАПРЕЩЕНО** смешивать масло или масляные продукты (арахисовое масло и т.д.) дольше 5 минут.
25. Не снимайте чашу с основы блендера, пока ножи и муфта полностью не остановятся.
26. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности: в кухонных зонах для персонала магазинов, офисов, предприятий и т.д., на фермах, клиентами гостиниц, мотелей, в бытовой/жилой обстановке; в гостиницах, работающих по системе «ночлег и завтрак».

27. **ВНИМАНИЕ:** Во избежание опасных ситуаций, возникающих в результате перезапуска термического выключателя, не подключайте прибор к сети через внешние коммутирующие устройства, например, через таймер, или же к контуру, электропитание по которому подается энергетической компанией с регулярными перерывами.

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Надлежащая утилизация изделия



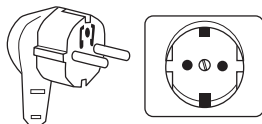
Наличие данных символов указывает на невозможность утилизации изделия вместе с бытовыми отходами в странах ЕС. Во избежание возможного вредного воздействия на окружающую среду или на здоровье окружающих по причине неконтролируемой утилизации отходов, ответственно относитесь к вопросу утилизации и вторичной переработки изделия, обеспечив рациональное вторичное использование материальных ресурсов. Чтобы утилизировать использованное изделие, воспользуйтесь системой возврата и сбора использованного оборудования или обратитесь в торговую точку, в которой вы приобрели изделие. В торговой точке ваше изделие может быть принято и отправлено на экологически чистую утилизацию.

ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАЖНЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ЕГО ЗАЗЕМЛЕНИЮ, КОТОРЫЕ ПРИВЕДЕНЫ НИЖЕ. ОСНОВНЫЕ СТРАНЫ, ИСПОЛЬЗУЮЩИЕ ВИЛКИ РАЗЛИЧНЫХ СТАНДАРТОВ, УКАЗАНЫ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ИНФОРМАТИВНЫХ ЦЕЛЯХ. ОСМОТРИТЕ ВАШЕ ИЗДЕЛИЕ, ЧТОБЫ ОПРЕДЕЛИТЬ ТИП ВИЛКИ И ПРИМЕНИМЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВИЛКА ТИПА F

(ГЕРМАНИЯ, АВСТРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ШВЕЦИЯ, НОРВЕГИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, ИСПАНИЯ, ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА)

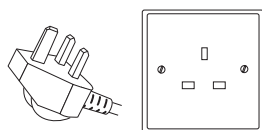
Заземленная вилка с двумя круглыми штырями, а по бокам розетки есть два заземляющих зажима. Вилка неполяризованная, поэтому ее можно вставлять в розетку любой стороной. Заземление осуществляется, когда зажимы розетки соприкасаются с контактом на вилке. Проверьте, чтобы вилка полностью вошла в розетку.



ВИЛКА ТИПА G

(ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, ИРЛАНДИЯ, КИПР, МАЛЬТА, МАЛАЙЗИЯ, СИНГАПУР И ГОНКОНГ)

Заземленная вилка с тремя прямоугольными штырями, которые образуют треугольник. Ровно вставьте штыри в розетку и проверьте, чтобы вилка полностью вошла в розетку. Вилка оснащена предохранителем от скачков напряжения.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ИЗ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Данный прибор оснащен вилок британского стандарта; при этом, если вы захотите заменить вилок, обратите внимание на цветную кодировку проводов силового кабеля прибора:

Зеленый и желтый: земля

Синий: ноль

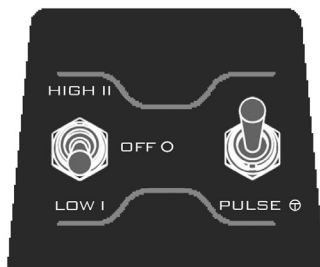
Коричневый: под напряжением

ОСТОРОЖНО: Демонтированная вилок должна быть утилизирована во избежание поражения электрическим током; вставлять демонтированную вилок в розетку типа 13 А запрещается. В виду того, что цветовая кодировка проводов силового кабеля устройства может не совпадать с цветовой кодировкой клемм монтируемой вилок, действуйте следующим образом: зеленый и желтый провод необходимо подключить к клемме, отмеченной литерой E, символом заземления или же имеющей аналогичную (зеленую и желтую) цветовую кодировку. Синий провод необходимо подключить к клемме, отмеченной литерой N или же использующей черную или синюю цветовую кодировку. Коричневый провод необходимо подключить к клемме, отмеченной литерой L или же использующей красную или коричневую цветовую кодировку.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Если клеммы вилок не отмечены соответствующим образом, либо вы сомневаетесь в правильности подсоединения проводов, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. Если используется вилок BS1363 с плавким предохранителем, предусмотрите плавкий предохранитель соответствующего номинала – 13А. Данное требование применимо только к моделям, предназначенным для использования в Великобритании.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОДЕЛИ ВВ300

1. Перед началом работы убедитесь, что блендер отключен от сети питания.
2. Поместите ингредиенты в емкость и закройте крышку. Не заполняйте чашу выше отметки **МАКСИМАЛЬНОГО НАПОЛНЕНИЯ**.

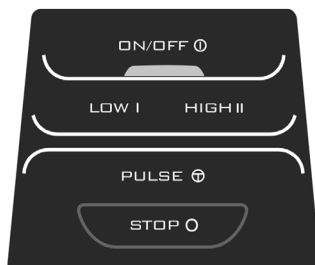


3. Убедившись в том, что выключатель блендера пребывает в положение ВЫКЛ., установите емкость на основу блендера. Закройте чашу крышкой. Убедитесь, что чаша надежно установлена, а муфта привода находится в правильном положении. Вставьте вилку блендера в розетку.
4. Блендер имеет 2 скорости: ВЫСОКУЮ (High) и НИЗКУЮ (Low). Установите переключатель в нужное положение. Чтобы измельчить лед, всегда выбирайте только ВЫСОКУЮ скорость работы блендера.
5. Завершив смешивание, переведите переключатель в положение ВЫКЛ.
6. В блендере предусмотрена функция ИМПУЛЬС (Pulse). Чтобы воспользоваться функцией ИМПУЛЬС, нажмите и удерживайте переключатель в нижнем положении. Прибор будет работать на ВЫСОКОЙ скорости до отпускания переключателя.
7. **Перед снятием емкости с основы блендера подождите, пока электродвигатель полностью остановится. Запрещено устанавливать емкость на основу блендера и снимать ее с основы блендера, пока работает электродвигатель.**
8. Во время включения и смешивания всегда держите емкость блендера одной рукой. **Запрещено включать блендер без крышки на чаше.**
9. После каждого использования емкость следует вымыть и высушить. См. раздел «Инструкции по очистке и дезинфекции»
10. Чтобы прекратить подачу питания на блендер, отключите его от сети питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОДЕЛИ ВВ320

Повторите шаги 1–3, описанные в разделе с инструкциями по эксплуатации модели ВВ300.

4. Блендер оснащен электронным мембранным пультом управления. На пульте управления предусмотрены кнопки HIGH (Высокая скорость), LOW (Низкая скорость), STOP (СТОП) и PULSE (ИМПУЛЬС). Измельчайте лед только на ВЫСОКОЙ скорости.



5. Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (On/Off); загорится синий светодиодный индикатор.
6. Для работы в продолжительном режиме, нажмите кнопку LOW (Низкая скорость) или HIGH (Высокая скорость). Завершив смешивание, нажмите кнопку STOP (СТОП). Для работы в кратковременном режиме нажмите кнопку PULSE (Импульс); прибор будет работать на Высокой скорости до отпущения кнопки.
7. **Перед снятием емкости с основы блендера подождите, пока электродвигатель полностью остановится. Запрещено устанавливать емкость на основу блендера и снимать ее с основы блендера, пока работает электродвигатель.**
8. Во время включения и смешивания всегда держите емкость блендера одной рукой. **Запрещено включать блендер без крышки на чаше.**
9. После каждого использования емкость следует вымыть и высушить. См. раздел «Инструкции по очистке и дезинфекции»
10. Чтобы прекратить подачу питания на блендер, отключите его от сети питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОДЕЛИ ВВ340

Повторите шаги 1–3, описанные в разделе с инструкциями по эксплуатации модели ВВ300.

4. Блендер оснащен электронным мембранным пультом управления. На пульте управления предусмотрены кнопки HIGH (Высокая скорость), LOW (Низкая скорость), STOP (Стоп) и PULSE (ИМПУЛЬС), а также 99-секундный таймер, работающий в режиме обратного отсчета, с кнопками + и -. Измельчайте лед только на ВЫСОКОЙ скорости. Блендер может работать в двух режимах: в режиме таймера и в продолжительном режиме.
5. Чтобы использовать блендер в режиме таймера, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (On/Off). Используя кнопки + или -, задайте желаемое время. Каждое нажатие кнопок



будет, соответственно, увеличивать или сокращать время работы прибора на 1 секунду; максимальное время работы прибора, выставяемое по таймеру — 99 секунд. Выставив желаемое время, запустите блендер, нажатием на кнопку HIGH (Высокая скорость) или LOW (Низкая скорость). Таймер выполнит посекундный отсчет времени до 0, после чего блендер прекратит работу. Нажатие кнопки PULSE (ИМПУЛЬС) или STOP (СТОП) аннулирует режим таймера, и блендер прекратит работу вне зависимости от оставшегося времени работы по таймеру.

6. В результате нажатия кнопки STOP (СТОП) режим таймера будет аннулирован, и прибор вернется в режим продолжительной работы. Чтобы вернуться в режим таймера, нажмите кнопку + или -. В результате возврата к использованию таймера на нем отобразится последнее заданное вами время работы. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Если прибор был отключен от сети, таймер по умолчанию отобразит 5-секундную продолжительность работы.
7. Для работы в продолжительном режиме, нажмите кнопку LOW (Низкая скорость) или HIGH (Высокая скорость), убедившись в том, что таймер не подсвечен. Если таймер подсвечен, и, при этом, вы хотите пользоваться прибором в продолжительном режиме, нажмите кнопку STOP (СТОП) и приступите к работе. Завершив смешивание, нажмите кнопку STOP (СТОП). Для работы в кратковременном режиме нажмите кнопку PULSE (ИМПУЛЬС). Прибор будет работать на Высокой скорости до отпускания кнопки. Работа прибора будет сопровождаться миганием синего светодиодного индикатора.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Блендер использует технологию Slow Start™. Начиная работу на ВЫСОКОЙ или НИЗКОЙ скорости, прибор проработает на низких оборотах в течение 1 секунды, после чего выйдет на полную мощность в соответствии с выбранным скоростным режимом. В режиме PULSE (ИМПУЛЬС) технология Slow Start™ используется в течение первой 0,5 секунды. Таким образом обеспечивается более равномерное смешивание ингредиентов в емкости.

8. **Перед снятием емкости с основы блендера подождите, пока электромотор полностью остановится. Запрещено устанавливать емкость на основу блендера и снимать ее с основы блендера, пока работает электромотор.**

9. Во время включения и смешивания всегда держите емкость блендера одной рукой. **Запрещено включать блендер без крышки на чаше.**
10. После каждого использования емкость следует вымыть и высушить. См. раздел «Инструкции по очистке и дезинфекции»
11. Чтобы прекратить подачу питания на блендер, отключите его от сети питания.

СБРОС ТЕРМОЗАЩИТЫ

- Блендер оснащен ручным переключателем сброса для защиты электромотора от перегрева.
- Если во время интенсивного использования блендер отключился, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. и отключите силовую кабель от сети питания. Удалите все содержимое емкости и подождите 5-10 минут, пока электромотор остынет.
- Вставьте силовую кабель обратно в розетку и продолжите смешивание.
- Если после данной процедуры блендер не работает должным образом, остановите работу и обратитесь в специализированный сервисный центр компании Waring.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И ДЕЗИНФЕКЦИИ

ЕМКОСТЬ СЛЕДУЕТ ОЧИЩАТЬ И ПРОСУШИВАТЬ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БЛЕНДЕРА В СООТВЕТСТВИИ СО СЛЕДУЮЩИМИ ИНСТРУКЦИЯМИ.

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НАКОПЛЕНИЮ ОСТАТКОВ ПРОДУКТОВ НА ВНУТРЕННИХ УПЛОТНЕНИЯХ НОЖЕЙ И ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ИХ ПРАВИЛЬНОМУ ФУНКЦИОНИРОВАНИЮ.

- Промойте, прополощите, продезинфицируйте и высушите емкость перед первым использованием, а также в случае, если она не будет повторно использоваться в течение ближайшего часа.
- Мойте и высушивайте емкость и ножи после каждого использования.
- Очищайте и дезинфицируйте основание электромотора перед первым использованием и после каждого последующего использования.
- Рекомендуется использовать моющие растворы на основе непенящихся моющих средств и средств с минимальным содержанием хлора 100 ч./млн.

Для мытья, ополаскивания и дезинфекции можно использовать следующие растворы или их аналоги. Моющие растворы учитывают концентрацию гипохлорита в отбеливателе. Как правило, доступны растворы с двумя уровнями концентрации отбеливателя:

- Гипохлорит: 5,25% – 3 чайные ложки отбеливателя на 3,78 л воды
- Гипохлорит: 8,25% – 2 чайные ложки отбеливателя на 3,78 л воды

Регулярная очистка прибора, эксплуатируемого в штатном режиме, и емкости позволит продлить срок службы ножей. Время между очисткой ни в коем случае не должно превышать полчаса.

Не используйте емкость для хранения обработанных продуктов и напитков.

ПРОМЫВКА И ОПОЛАСКИВАНИЕ ЕМКОСТИ

1. **СНИМИТЕ ЕМКОСТЬ С ОСНОВАНИЯ ЭЛЕКТРОМОТОРА.** Снимите крышку. Промойте емкость и крышку под проточной водой. Добавьте в емкость моющий раствор. Протрите и промойте внутреннюю поверхность емкости и крышки, чтобы удалить как можно больше остатков пищи. Вылейте содержимое емкости.
2. Протрите внешнюю поверхность емкости мягкой тканью или губкой, смоченной в моющем растворе. Промойте крышку и вкладку крышки в моющем растворе. Заполните емкость на четверть моющим раствором, накройте ее (только крышкой), установите на основу электродвигателя и прокрутите на высокой скорости в течение 2-х минут. Вылейте содержимое емкости.
3. Повторите шаг 2, используя вместо моющего раствора чистую воду.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ СВЕСТИ К МИНИМУМУ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГОВ, ТЕМПЕРАТУРА МОЮЩЕГО РАСТВОРА И ВОДЫ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ 115°F (46°C), А ИХ КОЛИЧЕСТВО В ЕМКОСТИ НЕ ДОЛЖНО ПРЕВЫШАТЬ ОДНОЙ ЧЕТВЕРТИ.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И ВЫСУШИВАНИЕ ЕМКОСТИ

1. Протрите внешнюю поверхность емкости мягкой тканью или губкой, смоченной в дезинфицирующем растворе.
2. Заполните емкость дезинфицирующим раствором, накройте ее, установите на основу электромотора и прокрутите на **ВЫСОКОЙ** скорости в течение 2-й минут. Вылейте содержимое емкости. Удалите остатки влаги из ножей, установив пустую емкость на основание электромотора и прокрутив ее на большой скорости в течение 2-х секунд.
3. Продезинфицируйте крышку и вкладку крышки, погрузив в дезинфицирующий раствор на 2 минуты.
4. Не промывайте емкость, крышку и вкладку крышки после дезинфекции. Дайте частям блендера высохнуть.

ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ ОСНОВАНИЯ ЭЛЕКТРОМОТОРА

1. **ОТКЛЮЧИТЕ СИЛОВОЙ ШНУР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.**
Протрите внешнюю поверхность основания мягкой тканью или губкой, смоченной в моющем растворе, чистой воде и дезинфицирующем растворе. Следите, чтобы вода не попала в основание электромотора; перед использованием выкрутите избыток влаги из ткани или губки.

НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ОСНОВАНИЕ ЭЛЕКТРОМОТОРА В МОЮЩИЙ РАСТВОР, ЧИСТУЮ ВОДУ ИЛИ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩИЙ РАСТВОР.

2. Перед использованием подождите, пока основание высохнет.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- **ДВИГАТЕЛЬ**
Чистка водяной струей не допускается.
Двигатель блендера не требует смазывания или промасливания. Герметичная система смазки обеспечивает бесперебойную работу прибора в течение всего срока эксплуатации.
- **СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ**
Силовой кабель не подлежит замене пользователем. Замену силового кабеля может осуществлять только поставщик, допущенный производителем (или, в США и Канаде, авторизованный сервисный центр).

По вопросам ремонта или по другим вопросам обращайтесь к поставщику, допущенному производителем (или, в США и Канаде, в авторизованный сервисный центр).

Если прибор нуждается в ремонте, его необходимо отправить в компанию Waring Products или в авторизованный ремонтный центр.

ГАРАНТИЯ

На все товары Waring, проданные за пределами США и Канады, гарантию предоставляет местный импортер или дистрибьютор.

Условия гарантии могут изменяться в зависимости от местных норм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Подключение прибора к источнику постоянного тока приведет к аннулированию гарантии.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

1. **PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.**
2. **Należy odłączać wtyczkę od gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przed założeniem lub zdjęciem części oraz przed czyszczeniem.**
3. Aby uchronić się przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać podstawy blendera w wodzie ani innych płynach.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
5. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
6. Unikać kontaktu z ruchomymi częściami.
7. Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub po tym, jak urządzenie działa nieprawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. Urządzenie oddać do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
8. Używanie akcesoriów, w tym kielichów, niezalecanych przez producenta urządzenia, może spowodować zagrożenia.
9. Nie używać na zewnątrz.
10. Nie wolno dopuścić, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu, ani dotykał gorących powierzchni.
11. Podczas blendowania ręce i przybory należy trzymać z dala od pojemnika, aby zapobiec możliwości poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzenia blendera. Można użyć gumowego skrobaka, ale należy go używać tylko wtedy, gdy blender nie pracuje.

12. Ostrza są OSTRE. Należy obchodzić się ostrożnie.
13. Blender należy zawsze obsługiwać z założoną pokrywą.
14. Blender należy zawsze obsługiwać z założoną pokrywą kielicha.
15. **OSTRZEŻENIE:** Blender nie jest przeznaczony do stosowania z gorącymi płynami lub składnikami.
16. Nie napełniać powyżej linii MAX FILL przy blendowaniu.
17. Nie czyścić pod strumieniem wody.
18. Przed przystąpieniem do pracy należy upewnić się, że sprzęgło kielicha i sprzęgło silnika są ustawione w jednej linii i zatrzaśnięte. Jeśli nie uda się włączyć, wyjąć kielich i potrząsnąć jego zawartością, a następnie podjąć ponowną próbę.
19. Sprzęgło kielicha i sprzęgło silnika mogą być gorące po uruchomieniu; nie dotykać.
20. Wymienić podkładkę kielicha, jeśli jest zużyta.
21. Do kruszenia lodu należy zawsze używać prędkości HIGH.
22. Jeśli kielich przepuszcza podczas blendowania, jest w nim zbyt dużo płynu/składników. Zatrzymać blendowanie, usunąć odpowiednią ilość płynu/składników do poziomu poniżej linii MAX FILL i kontynuować blendowanie. Nie uruchamiać w przypadku przepełnienia.
23. NIE wlewać gazowanych płynów do kielicha blendera ani żadnego innego pojemnika do blendowania. Wlewanie gazowanych płynów do kielicha blendera lub innego pojemnika do blendowania może skutkować obrażeniami.
24. NIE blendować oleju lub produktów na bazie oleju, takich jak masło orzechowe, przez dłużej niż 5 minut.
25. Nigdy nie należy zdejmować kielicha blendera z podstawy, dopóki ostrze i sprzęgło nie zatrzymają się całkowicie.
26. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak: pomieszczenia kuchenne pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; gospodarstwa rolne; przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach typu mieszkalnego; środowiska typu bed and breakfast.

27. **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy, lub podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Prawidłowa utylizacja produktu



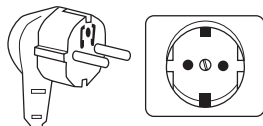
To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy usuwać z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, poddawać je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni przekazać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

ABY ZAPEWNIĆ PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE TEGO URZĄDZENIA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZYMI WAŻNYMI INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI UZIEMIENIA. KRAJE PIERWOTNE STOSUJĄCE RÓŻNE TYPY WTYCZEK SĄ WYMIENIONE JEDYNIEM W CELACH REFERENCYJNYCH. ABY OKREŚLIĆ TYP WTYCZKI, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z WŁAŚCIWYM URZĄDZENIEM.

WTYCZKA TYPU F

(NIEMCY, AUSTRIA, HOLANDIA,
SZWECJA, NORWEGIA, FINLANDIA,
PORTUGALIA, HISZPANIA, EUROPA
WSCHODNIA)

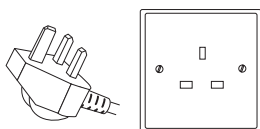
Ta wtyczka z uziemieniem ma dwa okrągłe wtyki, a po bokach gniazda znajdują się dwa zaciski uziemiające. Ta wtyczka jest niespolaryzowana, więc można ją włożyć do gniazda w dowolnym kierunku. Uziemienie następuje, gdy zaciski na gniazdku stykają się ze stykiem na wtyczce. Upewnić się, że wtyczka jest całkowicie włożona.



WTYCZKA TYPU G

(ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO,
IRLANDIA, CYPR, MALTA,
MALEZJA, SINGAPUR I HONG
KONG)

Ta wtyczka z uziemieniem ma trzy prostokątne wtyki, które tworzą trójkąt. Ustawić wtyki w jednej linii z gniazdem i upewnić się, że wtyczka jest całkowicie włożona. Wtyczka ta jest również zabezpieczona bezpiecznikiem przed przepięciami.



WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OKABLOWANIA W WIELKIEJ BRYTANII

To urządzenie jest dostarczane z dopasowaną wtyczką; jednakże jeśli użytkownik chce zmienić wtyczkę, kable w przewodzie sieciowym urządzenia są pokolorowane zgodnie z następującym kodem:

Zielony i żółty: Uziemienie

Niebieski: Neutralny

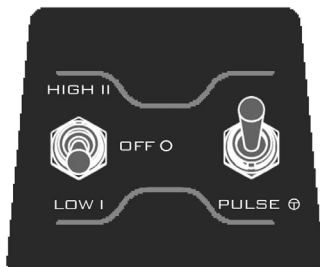
Brązowy: Pod napięciem

OSTRZEŻENIE: Odciętej wtyczki należy się pozbyć, aby uniknąć ewentualnego zagrożenia porażeniem prądem i nigdy nie wkładać jej do gniazdka 13A. Ponieważ kolory przewodu sieciowego tego urządzenia mogą nie odpowiadać kolorowym oznaczeniom identyfikującym zaciski we wtyczce, należy wykonać następujące czynności: Przewód w kolorze zielono-żółtym musi być podłączony do wtyczki, która jest oznaczona literą E lub symbolem uziemienia lub kolorem zielonym lub zielono-żółtym. Przewód, który jest zabarwiony na niebiesko musi być podłączony do zacisku, który jest oznaczony literą N lub zabarwiony na czarno lub niebiesko. Przewód, który jest zabarwiony na brązowo musi być podłączony do zacisku, który jest oznaczony literą L lub zabarwiony na czerwono lub brązowo.

UWAGA: Jeśli zaciski wtyczki nie są oznaczone lub jeśli masz wątpliwości, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Jeśli używana jest wtyczka z bezpiecznikiem BS1363, musi być ona wyposażona w bezpiecznik o odpowiednim natężeniu - 13A. Dotyczy to tylko modeli z Wielkiej Brytanii.

OBSŁUGA BB300

1. Przed uruchomieniem upewnić się, że blender jest odłączony od prądu.
2. Składniki przełożyć do pojemnika i przykryć. Nie napełniać powyżej linii MAX FILL.
3. Przy ustawieniu przełącznika w pozycji OFF umieścić pojemnik na podstawie blendera. Umieścić pokrywę kielicha na górze pojemnika. Upewnić się, że pojemnik



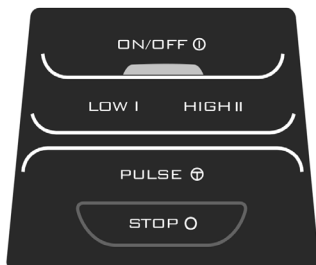
jest w pełni osadzony i że sprzęgło napędowe jest prawidłowo zablokowane. Podłączyć przewód blendera do gniazdka.

4. Blender posiada 2 ustawienia prędkości: HIGH i LOW. Ustawić przełącznik w żądanej pozycji. Aby szybko skruszyć lód, zawsze należy używać ustawienia prędkości HIGH.
5. Po zakończeniu blendowania ustawić przełącznik w pozycji OFF.
6. Blender jest wyposażony w opcję PULSE. Przytrzymać wciśnięty przełącznik, aby włączyć funkcję PULSE. Urządzenie pracuje z prędkością HIGH do momentu zwolnienia przełącznika.
7. **Przed zdjęciem pojemnika z podstawy blendera odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie stawiać pojemnika na podstawie silnika ani nie zdejmować go z podstawy silnika, gdy silnik pracuje.**
8. Zawsze należy trzymać pojemnik jedną ręką podczas uruchamiania i podczas blendowania. **Nie uruchamiać bez pokrywy kielicha.**
9. Po każdym użyciu umyć i osuszyć pojemnik. Patrz instrukcja czyszczenia i dezynfekcji.
10. Odłączyć wtyczkę, aby wyłączyć całe zasilanie blendera.

OBSŁUGA BB320

Wykonać kroki 1-3 z instrukcji obsługi BB300.

4. Blender wyposażony jest w elektroniczną klawiaturę membranową. Klawiatura posiada przyciski HIGH, LOW, STOP i PULSE. Do kruszenia lodu należy zawsze używać prędkości HIGH.
5. Naciśnąć przycisk ON/OFF; włączy się niebieskie światło LED.
6. Aby uzyskać pracę ciągłą, naciśnąć przycisk LOW lub HIGH. Po zakończeniu blendowania naciśnąć STOP. W przypadku pracy chwilowej, naciśnąć przycisk PULSE; silnik będzie pracował z prędkością HIGH aż do zwolnienia przycisku.
7. **Przed zdjęciem pojemnika z podstawy blendera odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie stawiać pojemnika na podstawie silnika ani nie zdejmować go z podstawy silnika, gdy silnik pracuje.**



8. Zawsze należy trzymać pojemnik jedną ręką podczas uruchamiania i podczas blendowania. **Nie uruchamiać bez pokrywy kielicha.**
9. Po każdym użyciu umyć i osuszyć pojemnik. Patrz instrukcja czyszczenia i dezynfekcji.
10. Odłączyć wtyczkę, aby wyłączyć całe zasilanie blendera.

OBSŁUGA BB340

Wykonać kroki 1-3 z instrukcji obsługi BB300.



4. Blender wyposażony jest w elektroniczną klawiaturę membranową. Klawiatura posiada przyciski HIGH, LOW, STOP i PULSE, a także 99-sekundowy licznik z przyciskami + i -. Do kruszenia lodu należy zawsze używać prędkości HIGH. Blender może pracować w dwóch trybach: tryb timera i tryb ciągły.
5. W przypadku trybu timera, nacisnąć przycisk ON/OFF. Nacisnąć przycisk + lub -, aby ustawić żądany czas. Elektroniczny timer wskazuje czas pracy w odstępach 1-sekundowych do maksymalnie 99 sekund. Po ustawieniu żadanego czasu, nacisnąć HIGH lub LOW, aby uruchomić blender. Timer będzie odliczał do 0 w 1-sekundowych odstępach i blender wyłączy się. Naciśnięcie przycisku PULSE lub przycisku STOP spowoduje przełączenie na działanie ręczne i blender zatrzyma się niezależnie od czasu pozostałego na timerze.
6. Jeśli zostanie naciśnięty przycisk STOP, funkcja timera wyłączy się, a urządzenie powróci do trybu ciągłego. Aby ponownie aktywować timer, nacisnąć przycisk + lub -. Przy ponownym użyciu timera elektronicznego czas początkowy będzie ostatnim ustawionym czasem. **UWAGA:** Jeśli urządzenie zostało wyłączone lub odłączone od zasilania, timer powróci do ustawienia 5 sekund.
7. Aby uzyskać pracę ciągłą, nacisnąć przycisk LOW lub HIGH, kiedy timer nie jest podświetlony. Jeśli timer świeci się i użytkownik chce użyć trybu ciągłego, należy nacisnąć przycisk STOP i przejść

dalej. Po zakończeniu blendowania nacisnąć STOP. W przypadku pracy chwilowej, nacisnąć przycisk PULSE. Silnik będzie pracował z prędkością HIGH aż do zwolnienia przycisku. Niebieskie światło LED będzie migać podczas pracy.

UWAGA: Blender wykorzystuje funkcję Slow Start™. Po rozpoczęciu pracy w trybie HIGH lub LOW urządzenie rozpocznie pracę w niższej prędkości przez 1 sekundę, a następnie przejdzie do pełnej wybranej prędkości. Funkcja PULSE wykorzystuje 5-sekundową funkcję Slow Start™. Pozwala to na bardziej równomierne wymieszanie składników w pojemniku.

8. **Przed zdjęciem pojemnika z podstawy blendera odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie stawiać pojemnika na podstawie silnika ani nie zdejmować go z podstawy silnika, gdy silnik pracuje.**
9. Zawsze należy trzymać pojemnik jedną ręką podczas uruchamiania i podczas blendowania. **Nie uruchamiać bez pokrywy kielicha.**
10. Po każdym użyciu umyć i osuszyć pojemnik. Patrz instrukcja czyszczenia i dezynfekcji.
11. Odłączyć wtyczkę, aby wyłączyć całe zasilanie blendera.

RESETOWANIE OCHRONY TERMICZNEJ

- Blender jest wyposażony w ręczny przełącznik resetujący, który chroni silnik przed przegrzaniem.
- Jeśli blender przestanie działać pod wpływem intensywnego użytkowania, nacisnąć przycisk ON/OFF i odłączyć przewód zasilający. Opróżnić pojemnik blendera z całej jego zawartości i pozostawić na około 5-10 minut, aby silnik ostygł.
- Podłączyć przewód zasilający z powrotem do gniazdka i kontynuować blendowanie.
- Jeśli po wykonaniu tej procedury blender nie działa prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania i skontaktować się z certyfikowanym Centrum Obsługi Klienta Waring.

INSTRUKCJE CZYSZCZENIA I DEZYNFEKCJI

POJEMNIK NALEŻY WYCZYŚCIĆ I OSUSZYĆ PO KAŻDYM UŻYCIU BLENDERA ZGODNIE Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ.

NIEPRZESTRZEGANIE TEGO ZALECENIA MOŻE SPOWODOWAĆ, ŻE POZOSTAŁOŚCI PRZETWARZANEGO MATERIAŁU BĘDĄ GROMADZIĆ SIĘ NA WEWNĘTRZNYCH USZCZELNIENIACH ZESPOŁU ŁOPATEK, SPRAWIAJĄC, ŻE ICH DZIAŁANIE BĘDZIE NIESKUTECZNE.

- Umyć, spłukać, zdezynfekować i osuszyć pojemnik przed pierwszym użyciem i zawsze, gdy nie będzie używany ponownie w ciągu 1 godziny.
- Po każdym użyciu umyć i wypłukać pojemnik oraz zespół ostrzy.
- Oczyszczyć i zdezynfekować podstawę silnika przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu.
- Zaleca się stosowanie roztworów myjących opartych na detergentach nie zawierających środków pianących oraz roztworów odkażających na bazie chloru o minimalnym stężeniu chloru 100 PPM.

Można stosować następujące roztwory myjące, płuczące i odkażające lub ich odpowiedniki. Rozcieńczenia środków dezynfekujących oparte są na stężeniu podchlorynu w wybielaczu. Rozcieńczenia dla dwóch powszechnie dostępnych stężeń wybielacza to:

- Podchloryn: 5,25% - 3 łyżeczki wybielacza na galon wody (3,5 litra)
- Podchloryn: 8,25% - 2 łyżeczki wybielacza na galon wody (3,5 litra)

W powtarzających się zastosowaniach związanych z przetwarzaniem wsadowym, częste czyszczenie pojemnika przedłuży żywotność zespołu ostrzy. W żadnym wypadku rzeczywisty czas pracy pomiędzy czyszczeniami nie może przekroczyć pół godziny. Nie używać pojemnika do przechowywania przetworzonej żywności lub napojów.

MYCIE I PŁUKANIE POJEMNIKA

1. ZDJĄĆ POJEMNIK Z PODSTAWY SILNIKA. Zdjąć pokrywę. Oplukać wewnątrz pojemnika i pokrywę pod bieżącą wodą. Dodać roztwór myjący do pojemnika. Wyszorować i wypłukać wewnątrz pojemnika oraz pokrywę, aby usunąć jak najwięcej resztek jedzenia. Opróżnić pojemnik.
2. Przetrzeć zewnętrzną część pojemnika miękką szmatką lub gąbką zwilżoną roztworem myjącym. Umyć pokrywę i wkładkę do pokrywy w świeżym roztworze myjącym. Napełnić pojemnik w jednej czwartej świeżym roztworem myjącym, przykryć (tylko pokrywą), umieścić na podstawie silnika i uruchomić na prędkości HIGH na dwie (2) minuty. Opróżnić pojemnik.
3. Powtórzyć krok (2) używając czystej wody z płukania w miejsce roztworu myjącego.

WAŻNE

UWAGA: ABY ZMINIMALIZOWAĆ MOŻLIWOŚĆ POPARZENIA, TEMPERATURA ROZTWORU MYJĄCEGO I WODY DO PŁUKANIA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ 115°F (46°C), A ILOŚĆ UŻYWANEJ WODY NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ JEDNEJ CZWARTEJ POJEMNOŚCI POJEMNIKA.

DEZYNFEKCJA I SUSZENIE POJEMNIKA

1. Przetrzeć zewnętrzną część pojemnika miękką szmatką lub gąbką zwilżoną roztworem dezynfekującym.
2. Napełnić pojemnik roztworem dezynfekującym, przykryć, umieścić na podstawie silnika i uruchomić na obrotach HIGH na dwie (2) minuty. Opróżnić pojemnik. Usunąć resztki wilgoci z zespołu ostrza, umieszczając pusty pojemnik na podstawie silnika i uruchamiając go na prędkości HIGH przez na (2) sekundy.
3. Zdezynfekować pokrywę i wkład pokrywy poprzez zanurzenie w roztworze dezynfekującym na dwie (2) minuty.
4. Nie płukać pojemnika, pokrywy ani wkładu do pokrywy po zakończeniu dezynfekcji. Pozostawić części do wyschnięcia na powietrzu.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA PODSTAWY SILNIKA

1. ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY. Przetrzeć zewnętrzne powierzchnie podstawy silnika miękką szmatką lub gąbką zwilżoną roztworem myjącym, wodą do płukania i roztworem dezynfekującym. Aby zapobiec przedostawaniu się cieczy do podstawy silnika, wykręcić nadmiar wilgoci ze ściereczek lub gąbek przed ich użyciem.

NIE ZANURZAĆ PODSTAWY SILNIKA W ROZTWORZE MYJĄCYM, WODZIE DO PŁUKANIA LUB ROZTWORZE DEZYNFEKUJĄCYM.

2. Przed użyciem pozostawić podstawę silnika do wyschnięcia na powietrzu.

KONSERWACJA

- SILNIK
Nie czyścić pod strumieniem wody.
Silnik nie wymaga smarowania ani oliwienia. Uszczelnione smarowanie zapewnia płynną pracę urządzenia przez cały okres eksploatacji.
- PRZEWÓD ZASILAJĄCY
Przewód zasilający nie powinien być wymieniany przez użytkownika końcowego. Przewód zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez autoryzowanego importera rekomendowanego przez producenta (lub, w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, przez autoryzowane centrum serwisowe).

W przypadku napraw lub dalszych pytań należy skontaktować się z autoryzowanym importerm rekomendowanym przez producenta (lub, w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, z autoryzowanym centrum serwisowym).

W celu dokonania serwisu i naprawy, niniejszy produkt należy wysłać do firmy Waring Products lub autoryzowanego centrum naprawczego.

GWARANCJA

W przypadku produktów Waring sprzedawanych poza Stanami Zjednoczonymi i Kanadą za gwarancję odpowiada lokalny importer lub dystrybutor.

Warunki gwarancji mogą się różnić w zależności od lokalnych przepisów.

WARNING: Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli urządzenie jest używane przy zasilaniu prądem stałym (DC).

Trademarks or service marks of third parties used herein are the trademarks or service marks of their respective owners.

Todas marcas registradas o marcas de comercio mencionadas en ésta pertenecen a sus titulares respectivos.

Toutes marques déposées ou marques de commerce ci-incluses appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Используемые здесь торговые марки или знаки обслуживания третьих лиц являются торговыми марками или знаками обслуживания их соответствующих владельцев.

Znaki towarowe lub usługowe osób trzecich użyte w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub usługowymi ich właścicieli.

©2023 Waring
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790

www.waringcommercialproducts.com

Part Number - 035603

Артикул - 035603

RVOO - 1408

BB300E/K Series IB

23WI087156

IB-14601